



**Errichtung einer Festhütte: Genehmigung der Verpflichtungserklärung und Zahlung der Verfahrensgebühren im Sinne von Titel III des DPR Nr. 753/1980 an die RFI AG**

**Realizzazione di una casetta per lo svolgimento di feste: Approvazione dell'atto d'obbligo e versamento delle spese di istruttoria del procedimento ai sensi del titolo III del DPR n. 753/1980 in favore di RFI SpA**

Festgehalten, dass gemäß Artikel 33, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. November 2015, Nr. 15, gewährleistet das Land den integrierten, effektiven und koordinierten Betrieb der Bahninfrastrukturen im Landesgebiet und kann zu diesem Zweck Vereinbarungen mit dem Staat, dem Betreiber der staatlichen Eisenbahninfrastruktur oder anderen Betreibern und den öffentlichen Verwaltungen angrenzender Regionen und Gebiete treffen;

Costatato che secondo l'articolo 33, comma 2 della Legge Provinciale del 23 novembre 2015, n. 15, la Provincia di Bolzano assicura il funzionamento integrato, efficace e coordinato delle infrastrutture ferroviarie presenti sul territorio provinciale e può, a tal fine, stipulare accordi con lo Stato, il gestore dell'infrastruttura ferroviaria nazionale o altri gestori e con le amministrazioni pubbliche di Regioni e aree confinanti;

Festgehalten, dass gemäß Artikel 15, Absatz 1 des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und Artikel 18/bis, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 können öffentliche Verwaltungen untereinander Vereinbarungen respektive Abkommen abschließen, um die Durchführung von Tätigkeiten von gemeinsamem Interesse zu regeln;

Costatato, che secondo l'articolo 15, comma 1 della Legge 7 agosto 1990, n. 241 e l'articolo 18/bis, comma 1 della Legge Provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, le amministrazioni pubbliche possono concludere tra loro accordi rispettivamente convenzioni per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung beabsichtigt eine Festhütte zu errichten;

Costatato, che l'amministrazione comunale intende a realizzare una casetta per lo svolgimento di feste;

Festgestellt, dass der beim Bau der Festhütte der Mindestabstand von 30 Meter im Sinne von Titel III des DPR Nr. 753/1980 zu den Bahngleisen nicht eingehalten werden kann;

Costatato, che nella realizzazione della casetta per lo svolgimento di feste non viene rispettata la fascia di m 30 dal binario ai sensi del titolo III del DPR n. 753/1980;

Einsicht genommen in das Ansuchen der Gemeinde Waidbruck an die RFI Rete ferroviaria Italiana spa, für die Reduzierung der Abstände laut art. 49 DPR 11/7/1980 n. 753 (Doc ID: G500127106);

Vista la richiesta da parte dal comune di Ponte Gardena alla RFI Rete ferroviaria Italiana spa per la riduzione della distanza prevista dall'art. 49 del DPR 11/7/1980 n. 753 (Doc ID: G500127106);

Festgehalten, dass es notwendig ist die Verpflichtungserklärung (Doc ID: G500148032), zu unterzeichnen, um die Abstände zum Bahngleis reduzieren zu können, welche für die Realisierung der Festhütte notwendig ist;

Di dare atto, che è necessario a sottoscrivere l'atto d'obbligo (Doc ID: G500148032), per poter ridurre la distanza al binario, che è necessario per poter realizzare la casetta per lo svolgimento di feste;

Festgehalten, dass die Verpflichtungserklärung Bearbeitungs- und Überwachungsspesen von 367,21 Euro zzgl. 22% MwSt. mit sich bringt;

Di dare atto, che l'atto d'obbligo prevede spese d'istruttoria e sorveglianza di euro 367,21 oltre IVA di 22%;

Nach Einsichtnahme in das **positive fachliche Gutachten** (Art. 185 „Kodex“) e8n7tLxtOPzIIbQlI3bl2JLy0xi07IglXUAV5IZ0HS0=;

Visto il **parere tecnico positivo** (art. 185 “Codice“) e8n7tLxtOPzIIbQlI3bl2JLy0xi07IglXUAV5IZ0HS0=;

Nach Einsichtnahme in das **positive buchhalterische Gutachten** (Art. 185 „Kodex“) krBHeL725QxAjd+DY2Af0C65XpJNb2FAI5x2gJORjbl=;

Visto il **parere contabile positivo** (art. 185 “Codice“) krBHeL725QxAjd+DY2Af0C65XpJNb2FAI5x2gJORjbl=;

Nach Einsicht in

Visti

- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;
- die Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- das Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16, insbesondere in Art. 26 sowie Art. 38;
- das gesetzesvertretende Dekret vom 31.03.2023, Nr. 36, insbesondere in Art. 50;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- la legge provinciale del 17.12.2015, n. 16, in particolare l'art. 26 nonché l'art. 38;
- il decreto legislativo dd. 31.03.2023, n. 36, in particolare l'art. 50;
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige - Südtirol;

**beschließt der Gemeindeausschuss**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Den Abschluss der Verpflichtungserklärung zwischen RFI Rete Ferroviaria Italiana Spa und der Gemeinde Waidbruck für die Umsetzung des Projektes „Errichtung einer Festhütte“ zu ermächtigen und die Spesen für den Abschluss und Überwachung von 367,21 Euro zzgl. 22% MwSt., also für einen Gesamtbetrag von 448,00 Euro wie folgt zu verpflichten:

Betrag Importo	Jahr anno	Verpfl.nr. n. imp.	UEB – Kap./Art. UEB – cap./art.	Bezeichnung Denominazione	Firma/ditta	CIG
448,00 €	2026	125/2026	<b>05022.02 – 10900/1 U.2.02.01.09.999</b>	Kultur – Unbewegliche Güter - Servicegebäudes für Veranstaltungen / Cultura – Beni immobili - Edificio di servizio per eventi	RETE FERROVIARIA ITALIANA SPA	

2. Den Entwurf der Verpflichtungserklärung, zu genehmigen.
3. Den Bürgermeister zum Abschluss der beigelegten Verpflichtungserklärung zu ermächtigen.
4. Diesen Beschluss mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
5. Eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikel 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen, gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Absatz 5 des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

**la Giunta comunale delibera**

ad unanimità di voti, espressi legalmente:

1. Di autorizzare la stipulazione di un atto d'obbligo tra RFI Rete Ferroviaria Italiana Spa e il comune di Ponte Gardena per l'attuazione del progetto "Realizzazione di una casetta per lo svolgimento di feste" e di impegnare le spese d'istruttoria e sorveglianza per l'atto di euro 367,21 oltre IVA di 22%, quindi per un importo totale di euro 448,00 come segue:

1. Di approvare la bozza del atto d'obbligo.
2. Di approvare il sindaco alla stipula dell'allegata convenzione.
3. Di dichiarare questa deliberazione con ulteriore votazione unanimemente espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, immediatamente eseguibile.
4. Di trasmettere una copia della presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, contestualmente alla fissione all'albo ai capigruppo consiliari.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione può presentare opposizione alla Giunta comunale, ai sensi del comma 5 dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen und digital signiert - Letto e firmato digitalmente

der Bürgermeister - il Sindaco

der Gemeindesekretär - il Segretario comunale

( Philipp Kerschbaumer)

( Martin Federspieler)

**VERÖFFENTLICHT**

**PUBBLICATO**

für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen  
Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht:

per 10 giorni consecutivi all'Albo Pretorio digitale di  
questo comune:

am - il giorno **30.05.2026**

**VOLLZIEHBAR**

**ESECUTIVITÀ**

am/ il giorno **28.05.2026**